

VERDEMAX[®]

IT ORTO IDROPONICO INDOOR 12 CELLE

Manuale d'uso

EN INDOOR HYDROPONIC GARDEN 12 CELLS

Operating manual

FR JARDIN HYDROPONIQUE D'INTÉRIEUR 12 CELLULES

Manuel d'emploi

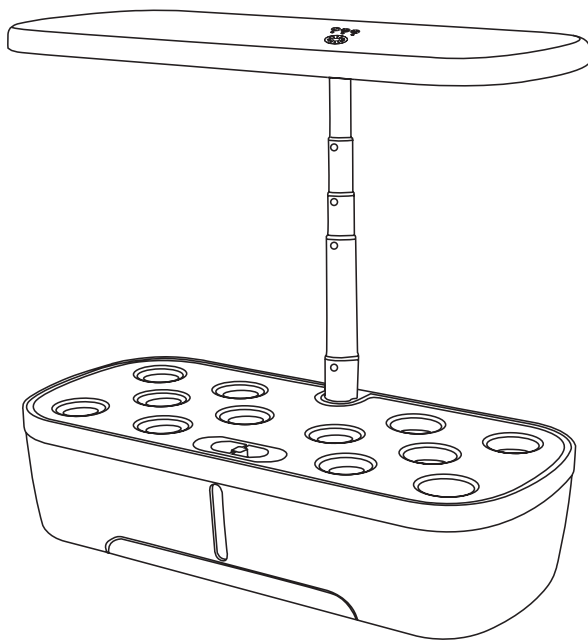
DE INDOOR HYDROPONISCHER GARTEN 12 ZELLEN

Benutzerhandbuch

**ES JARDÍN HIDROPÓNICO DE INTERIOR INDOOR
12 CELDAS**

Manual de usuario

Cod. 2334



CE

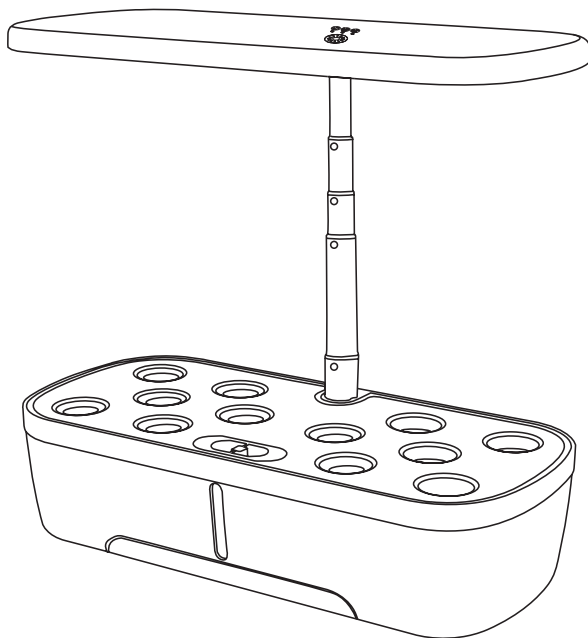
IT	ORTO IDROPONICO INDOOR 12 CELLE	
	Manuale d'uso	3
EN	INDOOR HYDROPONIC GARDEN 12 CELLS	
	Operating manual	7
FR	JARDIN HYDROPONIQUE INDOOR 12 CELLULES	
	Mode d'emploi	11
DE	INDOOR HYDROPONISCHER GARTEN 12 ZELLEN	
	Benutzerhandbuch	15
ES	JARDÍN HIDROPÓNICO INDOOR 12 CELDAS	
	Manual de usuario	19

VERDEMAX[®]

IT

ORTO IDROPONICO INDOOR 12 CELLE

Cod. 2334



Manuale d'uso

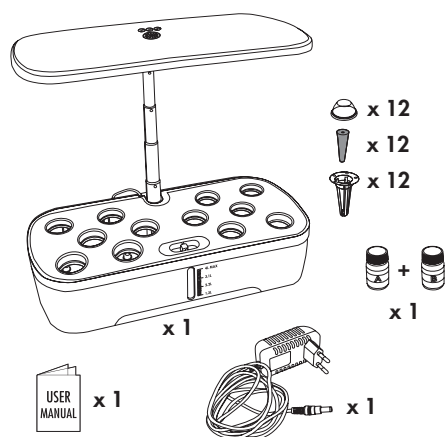
ATTENZIONE: LEGGERE QUESTO MANUALE PRIMA DELL'USO

Per la vostra sicurezza e per un funzionamento e una manutenzione corretti, leggere attentamente e tenerlo prontamente disponibile per riferimenti futuri.

IT



Contenuto



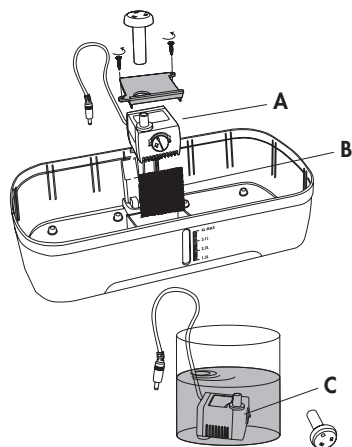
Norme di sicurezza

- Leggere attentamente le istruzioni ed avvertimenti di sicurezza. In caso di mancato rispetto delle avvertenze si potrà creare il pericolo di scosse elettriche.
- Questo prodotto è stato realizzato per l'esclusivo utilizzo all'interno, non utilizzare all'aperto.
- Questo prodotto deve essere collegato esclusivamente all'alimentatore in dotazione 100-240 V AC con uscita a 12V DC 2.0A. Non alterare o modificare l'alimentatore in alcun modo o utilizzare altri alimentatori, pericolo di scossa.
- Durante la pulizia del prodotto scollegare sempre dalla rete elettrica.
- Fare attenzione di non bagnare con acqua le parti elettriche come l'alimentatore o il pannello led, se ciò accadesse, asciugare bene prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Durante il funzionamento il pannello led può raggiungere una temperatura superiore ai 40°C si prega di toccare con attenzione.
- Non fissare a lungo la luce emessa dal pannello led la luce intensa può provocare fastidio e irritazione agli occhi.
- Verificare che le parti elettriche, cavi ecc. non siano danneggiati.
- Non riparare le parti elettriche da soli ma rivolgersi ad un elettricista.

- Il prodotto non è destinato all'uso di bambini o persone con ridotte facoltà fisiche, sensoriali o mentali se non adeguatamente istruite e seguite durante l'utilizzo dell'apparecchio da una persona adulta e responsabile. Questo prodotto non è un giocattolo.

Pompa dell'acqua

- Assicurarsi che la pompa sia sempre immersa nell'acqua, se il livello dovesse diminuire eccessivamente la pompa si danneggerebbe.
- Utilizzare acqua del rubinetto o distillata, non utilizzare acqua del pozzo perché potrebbe contenere sabbia o argilla o anche inquinanti che potrebbero interferire con le sostanze nutritive o acqua addolcita che potrebbe contenere quantità più elevate di sodio dannoso per le piante.
- La pompa è dotata di filtro in spugna B per evitare che le impurità e le radici delle piantine interferiscano con il rotore della pompa. Periodicamente, o quando si nota che il flusso dell'acqua che esce dalla pompa si riduce pulire il filtro in spugna lavandolo accuratamente con acqua corrente.
- Nel caso la pompa A si blocchi molto probabilmente a causa dell'accumulo di calcare al suo interno, si consiglia di togliere la pompa svitando le due viti del coperchio e immergerla in aceto bianco C per alcuni giorni. L'aceto scioglierà il calcare e la pompa riprenderà a funzionare.

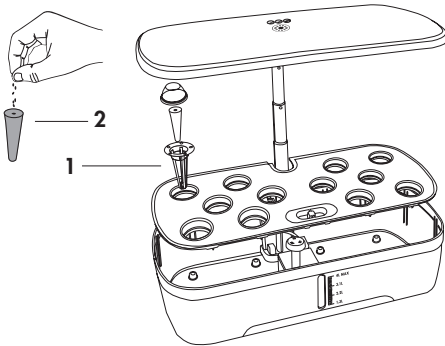


Manutenzione

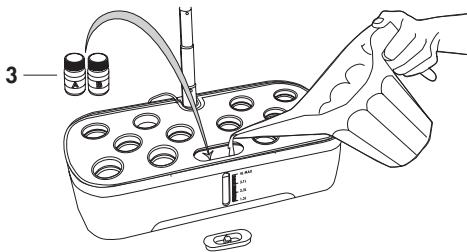
- Periodicamente e quando si cambia coltivazione pulire il serbatoio dell'acqua per evitare che si formino batteri dannosi alle piante.
- Quando una pianta si ammala o marisce toglierla insieme alle radici per evitare che danneggi le altre piante.
- Tenere controllato il livello dell'acqua per evitare che si abbassi eccessivamente.

Fai crescere il tuo orto

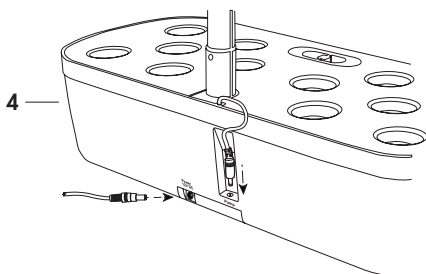
Semina



Acqua - Nutrienti



Collegamento elettrico



- Come prima cosa vanno messe i cesti 1 all'interno dei fori sulla base dell'orto ed inseriti i coni in spugna 2.
- Riempire il contenitore attraverso la finestra di alimentazione con acqua del rubinetto o distillata, non utilizzare acqua del pozzo perché potrebbe contenere sabbia o argilla o anche inquinanti che potrebbero interferire con le sostanze nutritive o acqua addolcita che potrebbe contenere quantità più elevate di sodio dannoso per le piante.
- Aggiungere i nutrienti 3, (4.2gA+4.2gB Plant Food) oppure (15ml A+ 15ml B Plant food) a seconda se i nutrienti sono concimi solidi o liquidi. L'orto idroponico è dotato di uno starter kit di nutrienti sufficienti per il primo periodo, una volta terminati si potrà utilizzare concime universale solido o liquido specifici per coltivazioni idroponiche.
- Mettere i semi, 3-4 in ogni cono e coprire con i coperchi trasparenti che fungeranno da mini-serre per aiutare la germinazione. Per essere certi che i semi siano ancora in grado di germinare, si consiglia di metterli in un bicchiere di acqua, i semi che galleggiano non hanno più capacità di germinazione e quindi vanno scartati mentre quelli che andranno a fondo potranno essere utilizzati per la semina. Il seme potrà germinare nell'arco di 24 ore o di alcuni giorni, dipende dal tipo di seme e dalla temperatura.
- Collegare la spina all'orto idroponico e l'alimentatore alla presa 4. Premere per 5 secondi sul tasto  dopo un breve lampeggio dei tre led si potrà accedere l'illuminazione che a sua volta ripeterà il ciclo alla stessa ora di ogni giorno,   . Il ciclo della pompa è preimpostato su ON per 5 min. e su OFF per 25 min. (la pompa funzionerà per 5 min. e resterà ferma per 25 min.
- Se si desidera modificare l'ora di accensione dei led tenere premuto per 5 sec. Il pulsante, le luci si accenderanno ogni giorno in questo momento.

Smaltimento

- Una volta divenuto inutilizzabile o non più necessario, il prodotto non potrà essere gettato in nessun caso nella spazzatura di casa, ma dovrà essere smaltito in modo ecologico.
Informazioni presso il proprio comune per le modalità di smaltimento.

I rifiuti di apparecchi elettrici devono essere raccolti separatamente per un riutilizzo eco-compatibile



Garanzia

- La garanzia copre guasti e malfunzionamenti del prodotto a condizione che esso venga utilizzato in conformità con la sua destinazione d'uso e che l'installazione e la manutenzione siano eseguite in conformità con l'uso corretto e le informazioni contenute nel manuale d'uso.
- La garanzia non copre difetti e danni causati dalla naturale usura delle parti, intemperie, allagamenti, gelo, danni causati dalla qualità dell'acqua (durezza, aggressività, corrosione, ecc.), dalla presenza di corpi estranei trasportati dall'acqua o altro (sabbia, limatura, ecc.) o la mancanza di ventilazione dell'ambiente, e danni che potrebbero essere conseguenza di uso improprio, negligenza, incidente o manutenzione difettosa o non conforme al corretto uso o alle indicazioni del manuale d'uso o danni dovuti all'utilizzo di parti e accessori non originali o sostituzioni improprie, smontaggio o modifica del prodotto.

Specifiche

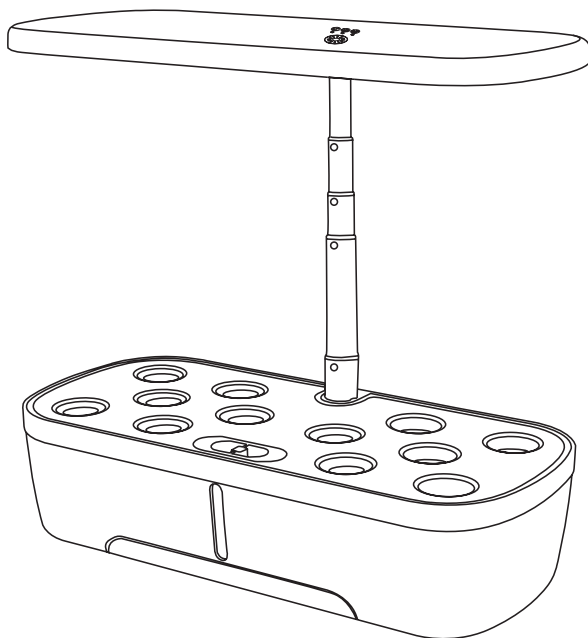
Luce	Potenza	20 W
	Colore LED	64* Bianco, 55* Giallo, 15* Rosso, 5* Blu
Adattatore	Ingresso	100-240 V AC, 50/60 Hz
	Uscita	12 V DC 2.0 A
Pompa	Corrente	12 V
	Potenza	3 V
	Portata	270 l/h
Serbatoio	Capacità	4 l
Temperatura di lavoro	°C	15°C - 30°C
	°F	59°F - 86°F

VERDEMAX[®]

EN

INDOOR HYDROPONIC GARDEN 12 CELLS

Cod. 2334



Operating manual

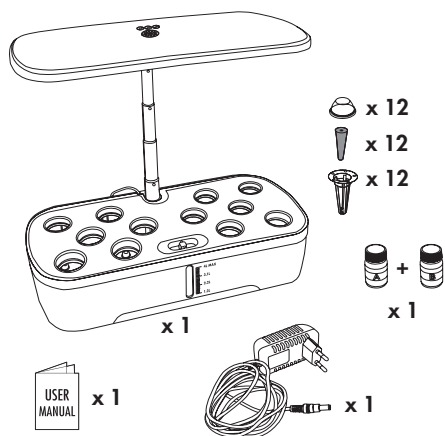
WARNING: READ THIS MANUAL BEFORE USING

For your safety and for proper operation and maintenance, please read carefully and keep readily available for future reference.

EN

CE

Content



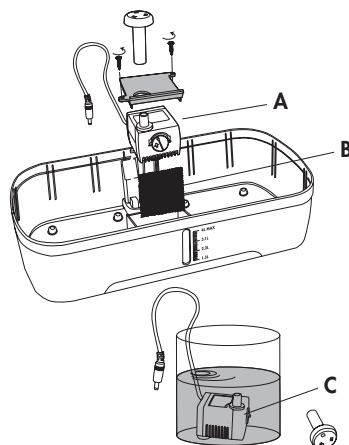
Safety rules

- Read the safety instructions and warnings carefully. Failure to comply with the warnings may create the danger of electric shock.
- This product has been designed for indoor use only, do not use outdoors.
- This product must only be connected to the supplied 100-240 V AC power supply with 12V DC 2.0A output. Do not alter or modify the power supply in any way or use other power supplies, danger of shock.
- When cleaning the product, always disconnect from the mains.
- Be careful not to wet the electrical parts such as the power supply or the LED panel with water, if this happens, dry well before connecting the appliance to the mains.
- During operation, the LED panel can reach a temperature above 40°C. Please touch it carefully.
- Do not stare at the light emitted by the LED panel for a long time. The intense light can cause discomfort and irritation to the eyes.
- Check that the electrical parts, cables, etc. are not damaged.
- Do not repair the electrical parts by yourself but consult an electrician.
- The product is not intended for use by children or people with reduced physical, sensory or mental faculties unless properly instructed and followed during the use of the

device by an adult and responsible person. This product is not a toy.

Water pump

- Make sure that the pump is always immersed in water, if the level were to decrease excessively, the pump would be damaged.
- Use tap or distilled water, do not use well water as it may contain sand or clay or even pollutants that may interfere with nutrients or softened water which may contain higher amounts of sodium which is harmful to plants.
- The pump is equipped with a sponge filter B to prevent impurities and plant roots from interfering with the pump rotor. Periodically, or when you notice that the flow of water coming out of the pump is reduced, clean the sponge filter by washing it thoroughly with running water.
- If pump A is most likely blocked due to the accumulation of limescale inside, it is advisable to remove the pump by unscrewing the two screws on the cover and soak it in white vinegar C for a few days. The vinegar will dissolve the limescale and the pump will start working again.

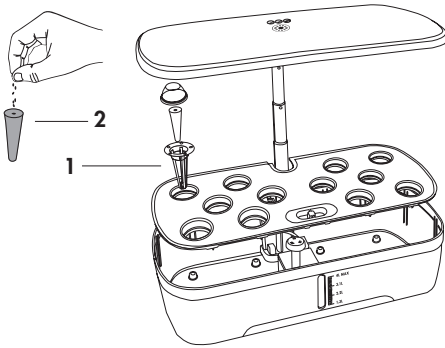


Maintenance

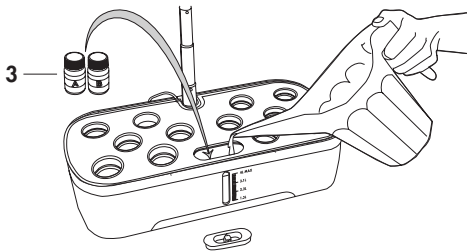
- Periodically and when changing crops, clean the water tank to prevent the formation of bacteria harmful to plants.
- When a plant gets sick or rots, remove it together with the roots to avoid damaging other plants.
- Keep the water level checked to prevent it from dropping excessively.

Grow your garden

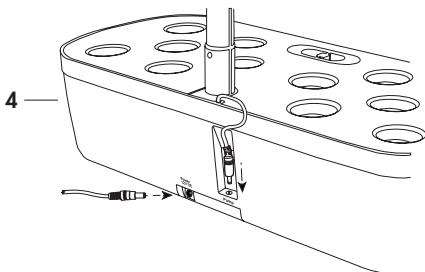
Sowing



Water - Nutrients



Electrical connection



- First of all, the baskets 1 must be placed inside the holes in the base of the vegetable garden and the sponge cones 2 are inserted.
- Fill the container through the feed window with tap or distilled water, do not use well water as it may contain sand or clay or even pollutants that could interfere with nutrients or softened water which may contain higher amounts of sodium which is harmful to plants.
- Add nutrients 3, (4.2gA + 4.2gB Plant Food) or (15ml A + 15ml B Plant food) depending on whether the nutrients are solid or liquid fertilizers. The hydroponic garden is equipped with a starter kit of sufficient nutrients for the first period, once finished you can use universal solid or liquid fertilizer specific for hydroponic crops.
- Place 3-4 seeds in each cone and cover with clear lids which will act as mini-greenhouses to aid germination. To be sure that the seeds are still able to germinate, it is advisable to put them in a glass of water, the seeds that float no longer have the ability to germinate and therefore must be discarded while those that will go to the bottom can be used for sowing. The seed can germinate within 24 hours or a few days, depending on the type of seed and the temperature.
- Connect the plug to the hydroponic garden and the power supply to the socket 4. Press the button  for 5 seconds after a brief flash of the three LEDs, you can access the lighting which in turn will repeat the cycle at the same time every day,   . The pump cycle is preset to ON for 5 min. and on OFF for 25 min. (the pump will run for 5 min. and will remain stopped for 25 min.)
- If you want to change the lighting time of the LEDs, press and hold for 5 sec. The button, the lights will turn on every day at this time.

Disposal

- Once the product has become unusable or no longer necessary, it cannot be thrown away in the household waste under any circumstances, but must be disposed of in an environmentally friendly way. Information from your municipality for disposal methods.

Waste electrical appliances must be collected separately for eco-friendly reuse.



Warranty

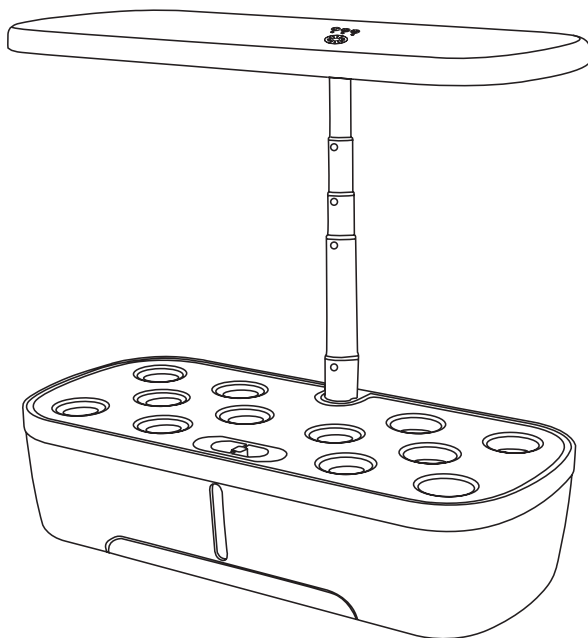
- The warranty covers breakdowns and malfunctions of the product provided that it is used in accordance with its intended use and that installation and maintenance are carried out in accordance with the correct use and information contained in the user manual. .
- The warranty does not cover defects and damage caused by natural wear of parts, bad weather, flooding, frost, damage caused by water quality (hardness, aggressiveness, corrosion, etc.), by the presence of foreign bodies carried by water or other (sand, filings, etc.) or the lack of ventilation of the environment, and damage that could be the consequence of improper use, negligence, accident or faulty maintenance or not in accordance with the correct use or the indications of the user manual or damage due to the use of non-original parts and accessories or improper replacements, disassembly or modification of the product.

Specifications

Light	Power	20 W
	LED color	64* White, 55* Yellow, 15* Red, 5* Blue
Adapter	Input	100-240 V AC, 50/60 Hz
	Output	12 V DC 2.0 A
Pump	Current	12 V
	Power	3 V
	Range	270 l/h
Reservoir	Capacity	4 l
Working temperature	°C	15°C - 30°C
	°F	59°F - 86°F

JARDIN HYDROPONIQUE D'INTÉRIEUR 12 CELLULES

Cod. 2334



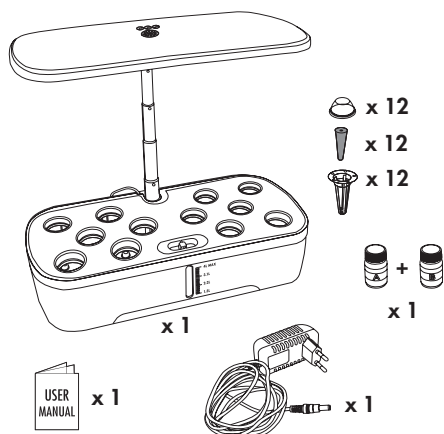
Mode d'emploi

ATTENTION: LISEZ CE MANUEL AVANT L'UTILISATION

Pour votre sécurité et pour un fonctionnement et une maintenance appropriés, veuillez le lire attentivement et le garder à portée de main pour référence future.

VERDEMAX[®]

Contenu



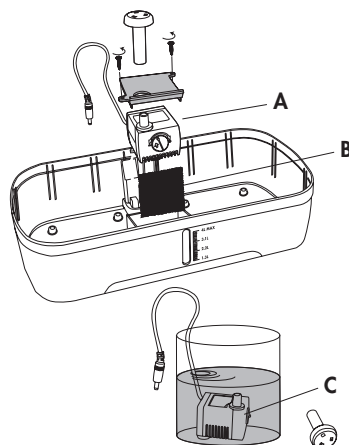
Les règles de sécurité

- Lisez attentivement les consignes de sécurité et les avertissements. Le non-respect des avertissements peut entraîner un risque d'électrocution.
- Ce produit a été conçu pour une utilisation en intérieur uniquement, ne l'utilisez pas en extérieur.
- Ce produit ne doit être connecté qu'à l'alimentation CA 100-240 V fournie avec sortie 12 V CC 2,0 A. Ne pas altérer ou modifier l'alimentation de quelque manière que ce soit ou utiliser d'autres sources d'alimentation, risque d'électrocution.
- Lors du nettoyage du produit, débranchez-le toujours du secteur.
- Veillez à ne pas mouiller les parties électriques telles que l'alimentation ou le panneau LED avec de l'eau, si cela se produit, séchez-les bien avant de brancher l'appareil sur le secteur.
- Pendant le fonctionnement, le panneau LED peut atteindre une température supérieure à 40°C. Veuillez le toucher avec précaution.
- Ne fixez pas la lumière émise par le panneau LED pendant longtemps, car la lumière intense peut provoquer une gêne et une irritation des yeux.
- Vérifiez que les pièces électriques, les câbles, etc. ne sont pas endommagés.
- Ne réparez pas vous-même les pièces électriques mais consultez un électricien.

- Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes ayant des facultés physiques, sensorielles ou mentales réduites à moins d'avoir été correctement instruits et suivis lors de l'utilisation de l'appareil par une personne adulte et responsable. Ce produit n'est pas un jouet.

Pompe à eau

- Assurez-vous que la pompe est toujours immergée dans l'eau, si le niveau venait à baisser de manière excessive, la pompe serait endommagée.
- Utilisez de l'eau du robinet ou de l'eau distillée, n'utilisez pas d'eau de puits car elle peut contenir du sable ou de l'argile ou même des polluants qui peuvent interférer avec les nutriments ou de l'eau adoucie qui peut contenir des quantités plus élevées de sodium nocif pour les plantes.
- La pompe est équipée d'un filtre éponge B pour empêcher les impuretés et les racines des plantes d'interférer avec le rotor de la pompe. Périodiquement, ou lorsque vous constatez que le débit d'eau sortant de la pompe est réduit, nettoyez le filtre éponge en le lavant abondamment à l'eau courante.
- Si la pompe A est probablement bloquée par l'accumulation de calcaire à l'intérieur, il est conseillé de retirer la pompe en dévissant les deux vis du couvercle et de la tremper dans du vinaigre blanc C pendant quelques jours. Le vinaigre dissoudra le calcaire et la pompe recommencera à fonctionner.

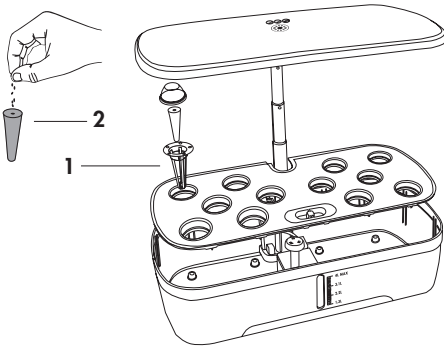


Entretien

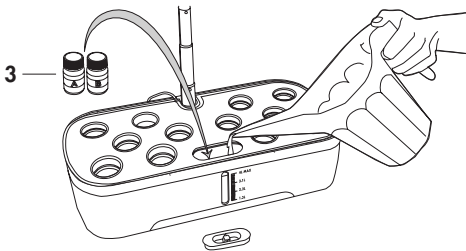
- Périodiquement et lors des changements de culture, nettoyez le réservoir d'eau pour éviter la formation de bactéries nocives pour les plantes.
- Lorsqu'une plante tombe malade ou pourrit, enlevez-la avec les racines pour éviter d'endommager les autres plantes.
- Vérifiez le niveau d'eau pour éviter qu'il ne baisse trop.

Cultivez votre jardin

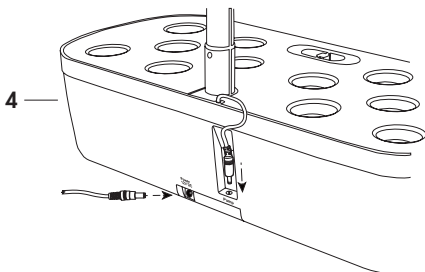
Semis



Eau - Nutriments



Connexion électrique



- Tout d'abord, les paniers 1 doivent être placés à l'intérieur des trous de la base du potager et les cônes éponge 2 sont insérés.
- Remplissez le récipient par la fenêtre d'alimentation avec de l'eau du robinet ou distillée, n'utilisez pas d'eau de puits car elle peut contenir du sable ou de l'argile ou même des polluants qui pourraient interférer avec les nutriments ou de l'eau adoucie qui peut contenir des quantités plus élevées de sodium nocif pour les plantes.
- Ajouter les nutriments 3, (4.2gA + 4.2gB Plant Food) ou (15ml A + 15ml B Plant food) selon que les nutriments sont des engrais solides ou liquides. Le jardin hydroponique est équipé d'un kit de démarrage de nutriments suffisants pour la première période, une fois terminé, vous pouvez utiliser un engrais solide ou liquide universel spécifique aux cultures hydroponiques.
- Placez 3-4 graines dans chaque cône et couvrez avec des couvercles transparents qui agiront comme des mini-serres pour faciliter la germination. Pour être sûr que les graines sont encore capables de germer, il est conseillé de les mettre dans un verre d'eau, les graines qui flottent n'ont plus la capacité de germer et doivent donc être jetées tandis que celles qui iront au fond peuvent être utilisées pour le semis. La graine peut germer en 24 heures ou en quelques jours, selon le type de graine et la température.
- Branchez la fiche au jardin hydroponique et l'alimentation à la prise 4. Appuyez 5 secondes sur le bouton  après un bref clignotement des trois leds, vous accédez à l'éclairage qui à son tour répètera le cycle à la même heure tous les jours,   . Le cycle de la pompe est prérégulé sur ON pendant 5 min. et sur OFF pendant 25 min. (la pompe fonctionnera pendant 5 min. et restera arrêtée pendant 25 min.
- Si vous souhaitez modifier le temps d'éclairage des LED, appuyez et maintenez pendant 5 secondes. Le bouton, les lumières s'allumeront tous les jours à cette heure.

Disposition

- Une fois que le produit est devenu inutilisable ou n'est plus nécessaire, il ne peut en aucun cas être jeté avec les ordures ménagères, mais doit être éliminé dans le respect de l'environnement.

Renseignements auprès de votre municipalité pour les méthodes d'élimination.

Les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément pour une réutilisation écologique.



Garantie

- La garantie couvre les pannes et dysfonctionnements du produit à condition qu'il soit utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné et que l'installation et l'entretien soient effectués conformément à l'utilisation correcte et aux informations contenues dans le manuel d'utilisation.
- La garantie ne couvre pas les défauts et dommages causés par l'usure naturelle des pièces, les intempéries, les inondations, le gel, les dommages causés par la qualité de l'eau (dureté, agressivité, corrosion...), par la présence de corps étrangers véhiculés par l'eau ou autres (sable, limaille, etc.) ou le manque de ventilation dans l'environnement, et les dommages qui pourraient être la conséquence d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, d'un accident ou d'un entretien défectueux ou non conforme à l'utilisation correcte ou aux indications du manuel d'utilisation ou dommages dus à l'utilisation de pièces et d'accessoires non originaux ou à des remplacements, démontages ou modifications inappropriés du produit.

Caractéristiques

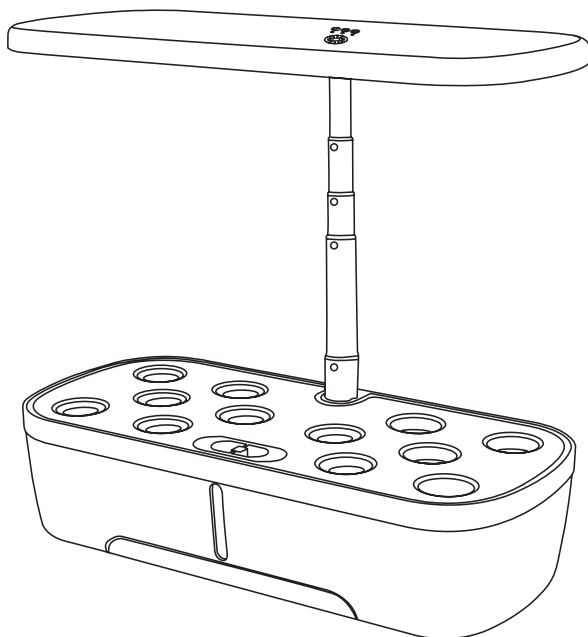
Lumière	Pouvoir	20 W
	Couleur LED	64* Blanc, 55* Jaune, 15* Rouge, 5* Bleu
Adaptateur	Entrée	100-240 V AC, 50/60 Hz
	Sortie	12 V DC 2.0 A
Pompe	Courant	12 V
	Pouvoir	3 V
	Portée	270 l/h
Réservoir	Capacité	4 l
Température de travail	°C	15°C - 30°C
	°F	59°F - 86°F

VERDEMAX[®]

DE

INDOOR HYDROPONISCHER GARTEN 12 ZELLEN

Cod. 2334



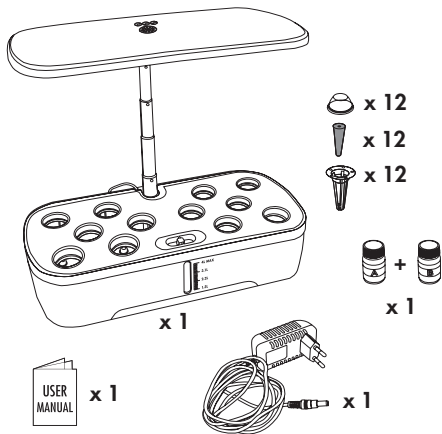
Benutzerhandbuch

ACHTUNG: LESEN SIE DIESES HANDBUCH VOR DER VERWENDUNG
Lesen Sie diese zu Ihrer Sicherheit sowie für den ordnungsgemäßen Betrieb und die Wartung sorgfältig durch und halten Sie sie für zukünftige Referenzzwecke bereit.

DE



Inhalt



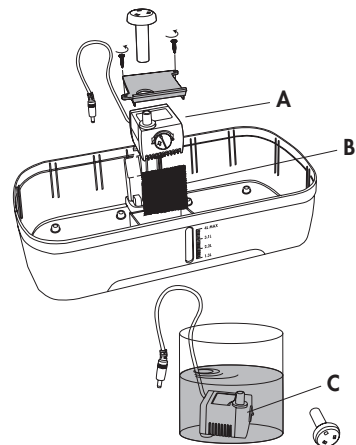
Sicherheitsregeln

- Lesen Sie die Sicherheits- und Warnhinweise sorgfältig durch. Bei Nichtbeachtung der Warnhinweise besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Dieses Produkt wurde nur für die Verwendung in Innenräumen entwickelt, verwenden Sie es nicht im Freien.
- Dieses Produkt darf nur an das mitgelieferte 100-240 V AC-Netzteil mit 12 V DC 2,0 A Ausgang angeschlossen werden. Verändern oder modifizieren Sie das Netzteil in keiner Weise und verwenden Sie keine anderen Netzteile, Stromschlaggefahr.
- Trennen Sie das Produkt beim Reinigen immer vom Stromnetz.
- Achten Sie darauf, die elektrischen Teile wie das Netzteil oder das LED-Panel nicht mit Wasser zu benetzen. Wenn dies passiert, trocknen Sie sie gut ab, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.
- Während des Betriebs kann das LED-Panel eine Temperatur von über 40 °C erreichen. Bitte berühren Sie es vorsichtig.
- Blicken Sie nicht lange in das Licht, das von der LED-Anzeige ausgestrahlt wird. Das intensive Licht kann zu Beschwerden und Reizungen der Augen führen.
- Überprüfen Sie, ob die elektrischen Teile, Kabel usw. sind nicht beschädigt.
- Reparieren Sie elektrische Teile nicht selbst, sondern wenden Sie sich an einen Elektriker.
- Das Produkt ist nicht für die Verwendung durch

Kinder oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bestimmt, es sei denn, es wird von einer erwachsenen und verantwortungsbewussten Person ordnungsgemäß angewiesen und während der Verwendung des Geräts befolgt. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.

Wasserpumpe

- Stellen Sie sicher, dass die Pumpe immer in Wasser getaucht ist, da ein übermäßiges Absinken des Wasserstands die Pumpe beschädigen würde.
- Verwenden Sie Leitungswasser oder destilliertes Wasser, verwenden Sie kein Brunnenwasser, da es Sand oder Ton oder sogar Schadstoffe enthalten kann, die die Nährstoffe beeinträchtigen können, oder enthärtetes Wasser, das höhere Mengen an Natrium enthalten kann, das für Pflanzen schädlich ist.
- Die Pumpe ist mit einem Schwammfilter B ausgestattet, um zu verhindern, dass Verunreinigungen und Pflanzenwurzeln den Pumpenrotor stören. Reinigen Sie regelmäßig oder wenn Sie bemerken, dass der Wasserfluss aus der Pumpe nachlässt, den Schwammfilter, indem Sie ihn gründlich unter fließendem Wasser auswaschen.
- Wenn die Pumpe A höchstwahrscheinlich aufgrund von Kalkablagerungen im Inneren blockiert ist, empfiehlt es sich, die Pumpe durch Lösen der beiden Schrauben am Deckel zu entfernen und einige Tage in weißem Essig C einzuweichen. Der Essig löst den Kalk auf und die Pumpe beginnt wieder zu arbeiten.

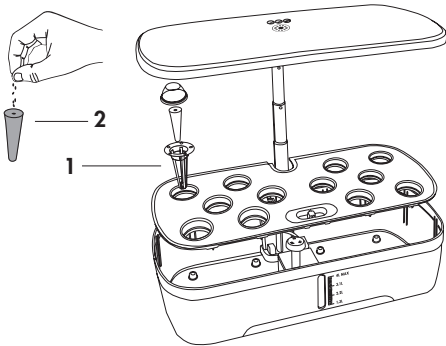


Wartung

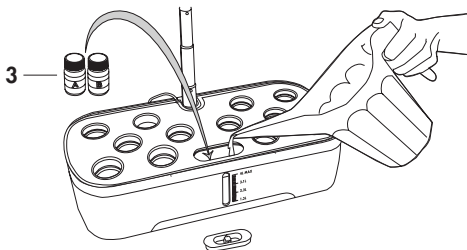
- Reinigen Sie den Wassertank regelmäßig und bei Fruchtwechsel, um die Bildung von pflanzen-schädlichen Bakterien zu verhindern.
- Wenn eine Pflanze krank wird oder verfault, entfernen Sie sie zusammen mit den Wurzeln, um Schäden an anderen Pflanzen zu vermeiden.
- Kontrollieren Sie den Wasserstand, um ein übermäßiges Absinken zu vermeiden.

Wachsen Sie Ihren Garten

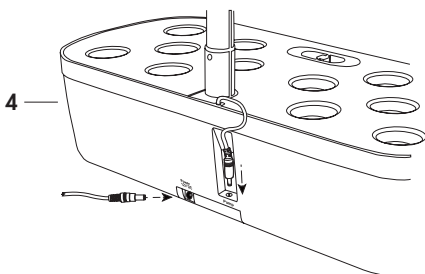
Aussaat



Wasser - Nährstoffe



Elektrische Verbindung



- Zunächst müssen die Körbe 1 in die Löcher im Boden des Gemüsegartens gestellt und die Schwammkegel 2 eingesetzt werden.
- Füllen Sie den Behälter durch das Einfüllfenster mit Leitungswasser oder destilliertem Wasser, verwenden Sie kein Brunnenwasser, da es Sand oder Ton oder sogar Schadstoffe enthalten kann, die die Nährstoffe beeinträchtigen könnten, oder enthärtetes Wasser, das höhere Mengen an pflanzenschädlichem Natrium enthalten kann.
- Fügen Sie Nährstoffe 3, (4,2 gA + 4,2 gB Pflanzennahrung) oder (15 ml A + 15 ml B Pflanzennahrung) hinzu, je nachdem, ob es sich bei den Nährstoffen um feste oder flüssige Düngemittel handelt. Der hydroponische Garten ist mit einem Starter-Kit mit ausreichend Nährstoffen für die erste Periode ausgestattet, sobald Sie fertig sind, können Sie universelle feste oder flüssige Düngemittel speziell für hydroponische Pflanzen verwenden.
- Legen Sie 3-4 Samen in jeden Kegel und decken Sie ihn mit durchsichtigen Deckeln ab, die als Mini-Gewächshäuser dienen, um die Keimung zu unterstützen. Um sicherzustellen, dass die Samen noch keimen können, ist es ratsam, sie in ein Glas Wasser zu geben, die Samen, die schwimmen, können nicht mehr keimen und müssen daher entsorgt werden, während diejenigen, die auf den Boden gehen, dies tun können zur Aussaat verwendet. Der Samen kann je nach Samenart und Temperatur innerhalb von 24 Stunden oder weniger Tagen keimen.
- Verbinden Sie den Stecker mit dem Hydrokulturgarten und das Netzteil mit der Steckdose 4. Drücken Sie die Taste  5 Sekunden lang, nachdem die drei LEDs kurz aufleuchten, können Sie auf die Beleuchtung zugreifen, die wiederum den Zyklus jeden Tag zur gleichen Zeit wiederholt,   . Der Pumpenzyklus ist auf EIN für 5 min voreingestellt. und auf AUS für 25 min. (Die Pumpe läuft 5 Min. und bleibt 25 Min. gestoppt).
- Wenn Sie die Leuchtdauer der LEDs ändern möchten, drücken und halten Sie für 5 Sekunden. Die Taste, die Lichter schalten sich jeden Tag um diese Zeit ein.

Verfügung

Ist das Produkt unbrauchbar oder nicht mehr erforderlich, darf es keinesfalls in den Hausmüll gegeben werden, sondern muss umweltgerecht entsorgt werden.

Informationen Ihrer Gemeinde zu Entsorgungsmethoden.

Elektroaltgeräte müssen zur umweltgerechten Wiederverwendung getrennt gesammelt werden.



Garantie

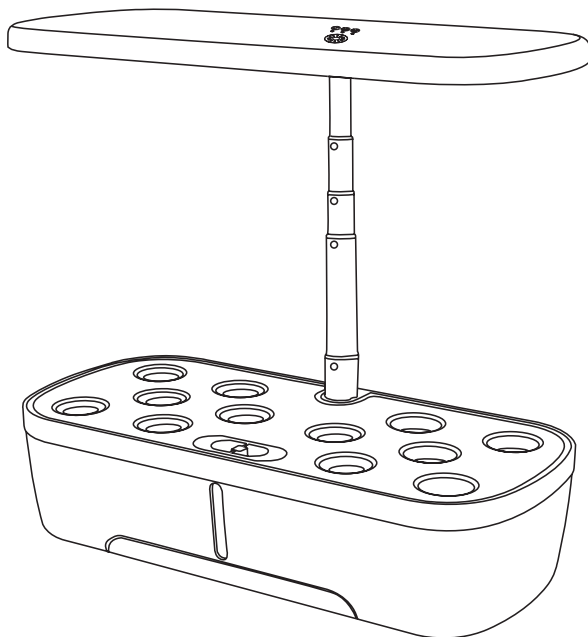
- Die Garantie erstreckt sich auf Ausfälle und Fehlfunktionen des Produkts, sofern es bestimmungsgemäß verwendet wird und die Installation und Wartung gemäß der bestimmungsgemäßen Verwendung und den in der Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen durchgeführt werden.
- Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel und Schäden, die durch natürlichen Verschleiß von Teilen, schlechtes Wetter, Überschwemmung, Frost, Schäden durch Wasserqualität (Härte, Aggressivität, Korrosion usw.), durch das Vorhandensein von durch Wasser getragenen Fremdkörpern oder andere verursacht wurden (Sand, Späne usw.) oder mangelnde Belüftung in der Umgebung, und Schäden, die die Folge von unsachgemäßem Gebrauch, Fahrlässigkeit, Unfall oder fehlerhafter Wartung oder nicht in Übereinstimmung mit der bestimmungsgemäßen Verwendung oder den Angaben der Bedienungsanleitung sein könnten oder Schäden durch die Verwendung von nicht originalen Teilen und Zubehör oder durch unsachgemäßen Austausch, Demontage oder Modifikation des Produkts.

Spezifikationen

Licht	Leistung	20 W
	LED-Farbe	64* Weiß, 55* Gelb, 15* Rot, 5* Blau
Adapter	Eingang	100-240 V AC, 50/60 Hz
	Ausgang	12 V DC 2.0 A
Pumpe	Strom	12 V
	Leistung	3 W
	Fluss	270 l/h
Reservoir	Kapazität	4 l
Arbeits-temperatur	°C	15°C - 30°C
	°F	59°F - 86°F

JARDÍN HIDROPÓNICO DE INTERIOR 12 CELDAS

Cod. 2334

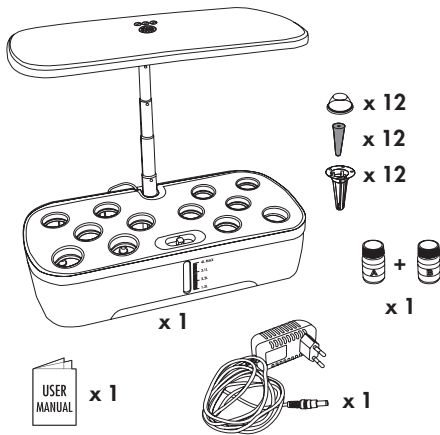


Manual de usuario

ATENCIÓN: LEA ESTE MANUAL ANTES DE USARLO

Por su seguridad y para un funcionamiento y mantenimiento adecuados, léalo detenidamente y téngalo disponible para futuras consultas.

Contenido



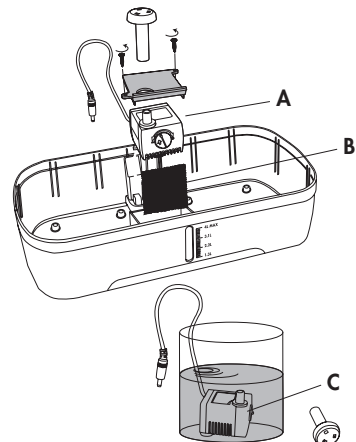
Reglas de seguridad

- Lea atentamente las instrucciones y advertencias de seguridad. El incumplimiento de las advertencias puede crear el peligro de descarga eléctrica.
- Este producto ha sido diseñado solo para uso en interiores, no lo use en exteriores.
- Este producto solo debe conectarse a la fuente de alimentación de 100-240 V CA suministrada con salida de 12 V CC 2,0 A. No altere ni modifique la fuente de alimentación de ninguna manera ni utilice otras fuentes de alimentación, peligro de descarga eléctrica.
- Cuando limpie el producto, desconéctelo siempre de la red eléctrica.
- Tenga cuidado de no mojar con agua las partes eléctricas como la fuente de alimentación o el panel LED, si esto sucede, séquelas bien antes de conectar el aparato a la red eléctrica.
- Durante el funcionamiento, el panel LED puede alcanzar una temperatura superior a 40°C. Tóquelo con cuidado.
- No mire fijamente la luz emitida por el panel LED durante mucho tiempo, ya que la luz intensa puede causar molestias e irritación en los ojos.
- Comprobar que las piezas eléctricas, cables, etc. no están dañados.
- No repare las piezas eléctricas usted mismo, consulte a un electricista.

- El producto no está diseñado para que lo usen niños o personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, a menos que un adulto y una persona responsable le sigan las instrucciones adecuadas durante el uso del dispositivo. Este producto no es un juguete.

Bomba de agua

- Asegúrese de que la bomba esté siempre sumergida en agua, si el nivel bajara demasiado, la bomba se dañaría.
- Use agua del grifo o destilada, no use agua de pozo ya que puede contener arena o arcilla o incluso contaminantes que pueden interferir con los nutrientes o agua ablandada que puede contener cantidades más altas de sodio que es perjudicial para las plantas.
- La bomba está equipada con un filtro de esponja B para evitar que las impurezas y las raíces de las plantas interfieran con el rotor de la bomba. Periódicamente, o cuando observe que se reduce el caudal de agua que sale de la bomba, limpie el filtro de esponja lavándolo a fondo con agua corriente.
- Si lo más probable es que la bomba A esté bloqueada por la acumulación de cal en su interior, se recomienda desmontar la bomba desatornillando los dos tornillos de la tapa y sumergirla en vinagre blanco C durante unos días. El vinagre disolverá la cal y la bomba volverá a funcionar.

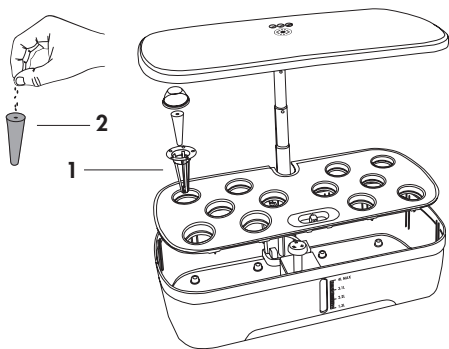


Mantenimiento

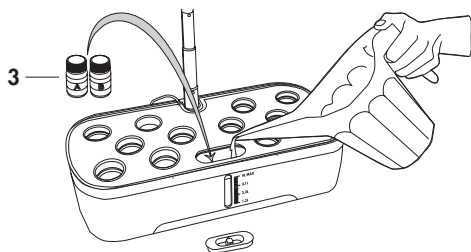
- Periódicamente y al cambiar de cultivo, limpie el depósito de agua para evitar la formación de bacterias dañinas para las plantas.
- Cuando una planta se enferme o se pudra, quítela junto con las raíces para evitar dañar otras plantas.
- Mantenga el nivel del agua controlado para evitar que baje demasiado.

Haz crecer tu jardín

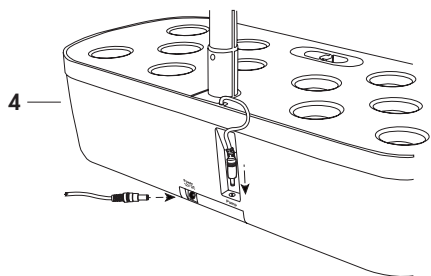
Siembra



Agua - Nutrientes



Conexión eléctrica



- En primer lugar, se deben colocar las canastas 1 dentro de los agujeros en la base de la huerta y se insertan los conos de esponja 2.
- Llene el recipiente a través de la ventana de alimentación con agua del grifo o destilada, no use agua de pozo ya que puede contener arena o arcilla o incluso contaminantes que podrían interferir con los nutrientes o agua ablandada que puede contener cantidades más altas de sodio que es perjudicial para las plantas.
- Añadir nutrientes 3, (4.2gA + 4.2gB Plant Food) o (15ml A + 15ml B Plant food) dependiendo si los nutrientes son fertilizantes sólidos o líquidos. El jardín hidropónico está equipado con un kit de inicio de nutrientes suficientes para el primer periodo, una vez terminado se puede utilizar abono universal sólido o líquido específico para cultivos hidropónicos.
- Coloque 3-4 semillas en cada cono y cubra con tapas transparentes que actuarán como mini-invernaderos para ayudar a la germinación. Para estar seguro de que las semillas aún pueden germinar, es recomendable ponerlas en un vaso de agua, las semillas que flotan ya no tienen la capacidad de germinar y por lo tanto deben desecharse mientras que las que irán al fondo pueden ser se usa para sembrar. La semilla puede germinar en 24 horas o unos pocos días, dependiendo del tipo de semilla y la temperatura.
- Conecte el enchufe al jardín hidropónico y la fuente de alimentación a la toma 4. Presione el botón  durante 5 segundos después de un breve parpadeo de los tres LED, puede acceder a la iluminación que a su vez repetirá el ciclo a la misma hora todos los días,   . El ciclo de la bomba está preestablecido en ENCENDIDO durante 5 min. y en OFF durante 25 min. (la bomba funcionará durante 5 min. y permanecerá parada durante 25 min.
- Si desea cambiar el tiempo de iluminación de los LED, mantenga presionado durante 5 segundos. El botón, las luces se encenderán todos los días a esta hora.

Desecho

- Una vez que el producto se haya vuelto inutilizable o ya no sea necesario, no se puede tirar a la basura doméstica bajo ninguna circunstancia, sino que debe eliminarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Información de su municipio para los métodos de eliminación.

Los residuos de electrodomésticos deben recogerse por separado para su reutilización ecológica.



Garantía

- La garantía cubre averías y mal funcionamiento del producto siempre que se utilice de acuerdo con el uso previsto y que la instalación y el mantenimiento se realicen de acuerdo con el uso correcto y la información contenida en el manual del usuario.
- La garantía no cubre los defectos y daños causados por el desgaste natural de las piezas, la intemperie, las inundaciones, las heladas, los daños causados por la calidad del agua (dureza, agresividad, corrosión, etc.), por la presencia de cuerpos extraños arrastrados por el agua u otros (arena, limaduras, etc.) o la falta de ventilación del ambiente, y los daños que pudieran ser consecuencia de un uso inadecuado, negligencia, accidente o mantenimiento defectuoso o no conforme al uso correcto o a las indicaciones del manual de usuario o daños debidos al uso de piezas y accesorios no originales o reemplazos inadecuados, desmontaje o modificación del producto.

Especificaciones

Luz	Energía	20 W
	Color LED	64* Blanco, 55* Amarillo, 15* Rojo, 5* Azul
Adaptador	Entrada	100-240 V AC, 50/60 Hz
	Salida	12 V DC 2.0 A
Bomba	Corriente	12 V
	Energía	3 V
	Capacidad	270 l/h
Reservorio	Capacidad	4 l
Temperatura de trabajo	°C	15°C - 30°C
	°F	59°F - 86°F

VERDEMAX®

www.verdemax.it

Rama Motori SpA

Via Agnoletti, 8 - 42124 Reggio Emilia - Italy

Made in P.R.C.